Alarma de monóxido de carbono

Guía del usuario

Modelo: **KN-COB-B-LPM** y
KN-COPP-B-LPM (con pantalla digital)



KN-COB-B-LPM

KN-COPP-B-LPM
con pantalla digital



- Pantalla digital
- Memoria de nivel máximo
- Operación con tres baterías AA

ATENCIÓN: Por favor tómese unos minutos para leer atentamente esta guía del usuario que debe conservarse para referencia futura y entregarse a cualquier dueño subsiguiente.

Manual P/N 21008094 Rev C 8 /12 2529-7209-01 SPA

¡Qué hacer cuando suena la alarma!

Procedimiento de alerta de monóxido de carbono



ADVERTENCIA: La activación de su alarma de monóxido de carbono indica la presencia de monóxido de carbono (CO) que lo puede matar.

1) Presione el botón de prueba/reinicio;

2) Llame a sus servicios de emergencia (Departamento de Bomberos o al 911)

NÚMERO DE TELÉFONO:

3) Trasládese de inmediato al aire fresco - al exterior o a través de una puerta/ventana abierta. Cuente a las personas para verificar que todos estén presentes. No vuelva a entrar a las instalaciones ni se aleje de la puerta/ventana abierta hasta que los servicios de emergencia hayan llegado, las instalaciones hayan sido ventiladas, y su alarma vuelva al estado normal.

4) Después de seguir los pasos 1-3, si la alarma se reactiva dentro del lapso de 24 horas, repita los pasos 1-3 y llame a un técnico calificado en electrodomésticos para que investigue la presencia de fuentes de CO provenientes de equipos que queman combustible, e inspeccione el funcionamiento correcto de dichos equipos.

NÚMERO DE TELÉFONO:

Si se identifican problemas durante esta inspección, haga reparar el equipo inmediatamente. Tenga en cuenta cualquier equipo de combustión no inspeccionado por el técnico y consulte las instrucciones del fabricante, o bien comuníquese directamente con éste, para obtener más información sobre seguridad de CO y el equipo en cuestión. Asegúrese que los vehículos a motor no estén funcionando, o que no hayan estado funcionando en un garaje anexo o cercana a la residencia.

Nunca reinicie la fuente de un problema de CO hasta que haya sido reparada. ¡Nunca ignore el sonido de la alarma!

Si la alarma está sonando, presione el botón de Prueba/Reinicio para terminar la alarma. Si la situación de CO que causó la alerta continúa, la alarma se reactivará. Si la unidad entra en modo de alarma de nuevo dentro de seis minutos, significa que detecta altos niveles de CO, lo que podría convertirse rápidamente en una situación peligrosa.

Bienvenido

Nota: Muchas veces en todo este Manual de Usuario, se hará referencia al monóxido de carbono como "CO".

La alarma contra monóxido de carbono (CO) Kidde es una parte importante de su plan de seguridad del hogar de su familia. Esta alarma ha sido diseñada y probada para detectar acumulación de CO en un ambiente residencial. Esta alarma es para uso doméstico exclusivamente. Como propietario de una alarma de CO, usted debería conocer algunos datos básicos para su protección.

Mucha gente cree que las alarmas de CO funcionan como alarmas de humo. Como las alarmas de humo, las alarmas de CO controlan el aire en su casa y hacen sonar una alarma fuerte para advertirle de un problema. La forma en que responde a una alarma de CO es muy diferente a la de una alarma de humo. Esto se debe a que un problema de incendio en la casa y uno de CO son dos situaciones completamente diferentes. Si su alama de humo se activa, usted puede juzgar de inmediato con sus sentidos el nivel de peligro en el que estaba. Puede ver y oír el humo, sentir el calor, ver y tal vez escuchar el incendio. También puede ver de inmediato si su alarma de humo se activó en una situación que no es emergencia. Debido a que sus sentidos de la vista, el olfato, el oído y el tacto le proporcionan información, usted puede juzgar de manera casi inmediata la acción que debe tomar en cuanto escucha su alarma de humos.

El CO es un gas invisible, inodoro e insípido, no irritante que es completamente indetectable con los sentidos. Por eso es importante para su seguridad que usted tenga una alarma de CO.

Declaraciones importantes de advertencia

IMPORTANTE: Esta alarma de monóxido de carbono está diseñada para detectar gas de monóxido de carbono de CUALQUIER fuente de combustión. NO fue diseñada para detectar humo, fuego o ningún otro gas.

⚠ ADVERTENCIA: Las alarmas de monóxido de carbono no son alarmas de humo. Esta alarma de monóxido de carbono no es un sustituto para instalar y dar mantenimiento a una cantidad adecuada de alarmas de humo en su hogar.

Esta alarma de monóxido de carbono no detectará humo, fuego o cualquier otro gas venenoso diferente al monóxido de carbono, incluso si el fuego pudiera generar dicho gas. Por esta razón, usted debe instalar alarmas de humo para proporcionar alerta temprana de fuego, y protegerlo a usted y a su familia del incendio y de los riesgos que éste conlleva.

PRECAUCIÓN: Esta alarma sólo indicará la presencia de monóxido de carbono en el sensor. El monóxido de carbono puede estar presente en otras áreas.

Declaraciones importantes de advertencia

⚠ ADVERTENCIA: Este producto está destinado para usarse en lugares comunes en interiores de unidades de vivienda familiar. No está diseñado para medir el cumplimiento con las normas comerciales o industriales de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés). No es adecuado para su instalación en lugares peligrosos, como se define en el Código Eléctrico Nacional.

La instalación de este dispositivo no debe utilizarse como sustituto para la correcta instalación, uso y mantenimiento de aparatos que queman combustible, incluyendo adecuados sistemas de ventilación y escape. Esta alarma no impide que el CO se produzca, ni puede resolver cualquier problema de CO existente.

⚠ ADVERTENCIA: Este dispositivo está diseñado para proteger a las personas de los efectos agudos de la exposición de monóxido de carbono. No puede proteger plenamente a las personas con condiciones médicas específicas. En caso de duda, consulte a un médico.

Los individuos con problemas médicos pueden considerar el uso de dispositivos de advertencia que brinden señales auditivas y visuales para concentraciones de monóxido de carbono por debajo de las 30 PPM (partes por millón).

Este detector de monóxido de carbono requiere un suministro continuo de energía eléctrica: no va a funcionar sin energía eléctrica.

Esta alarma no se ha investigado independientemente para la detección de monóxido de carbono por debajo de 70 PPM.

Contenido de este manual de usuario

1. **Información acerca del monóxido de carbono**
2. **Características y especificaciones del producto**
3. **Lugares de instalación**
4. **Instrucciones de instalación**
5. **Características de funcionamiento de KN-COB-B-LPM**
6. **Características de funcionamiento de KN-COPP-B-LPM (con pantalla digital)**
7. **Características de la alarma**
8. **Mantenimiento**
9. **Garantía limitada**

1. Información acerca del monóxido de carbono

Información general de monóxido de carbono (CO)

El monóxido de carbono (CO) es un gas venenoso incoloro, inodoro e insípido que puede ser fatal si se le inhala. El CO inhibe la capacidad de la sangre para transportar oxígeno.

De manera periódica revise esta guía de usuario y analice con todos los miembros de su familia el procedimiento de emergencia. Nunca ignore una alarma de CO. Una alarma verdadera es indicio de niveles potencialmente peligrosos de CO. Las alarmas de CO están diseñadas para alertarlo de la presencia de CO antes de una emergencia, antes de que la mayoría de las personas experimenten síntomas de envenenamiento por CO, dándole tiempo de resolver el problema con calma.

Determine si alguien en el hogar experimenta síntomas de envenenamiento por CO. Muchos casos reportados de intoxicación por CO indican que, si bien las víctimas son conscientes de que no están bien, se desorientan a tal grado que son incapaces de salvarse a sí mismas, ya sea saliendo del edificio o pidiendo ayuda. Además, los niños pequeños y las mascotas domésticas pueden ser los primeros afectados. Se debe tomar todo tipo de precauciones para proteger de la exposición a CO a las personas en situaciones de alto riesgo, porque podrían experimentar efectos nocivos del CO a niveles que, de ordinario, no afectarían a un adulto sano.

Síntomas de intoxicación con CO

Los siguientes síntomas están relacionados con la intoxicación con monóxido de carbono y se deben analizar con TODOS los habitantes de la casa.

Exposición leve:
Jaqueca leve, náuseas, vómitos, fatiga (a menudo descripta como síntomas "similares a los de la gripe).

Exposición mediana:
Severos dolores de cabeza pulsantes, mareos, confusión, latido cardíaco acelerado.

Exposición extrema:
Pérdida del conocimiento, convulsiones, fallo respiratorio cardiovascular y muerte.

Si usted experimenta incluso síntomas leves de envenenamiento por monóxido de carbono, ¡consulte de inmediato a su médico!

1. Información acerca del monóxido de carbono

Niveles de monóxido de carbono en PPM (Sólo para el modelo KN-COPP-B-LPM con pantalla digital)

El modelo KN-COPP-B-LPM está equipado con una pantalla digital que muestra los niveles de CO (mostrados en PPM —— partes por millón). Conozca la diferencia entre niveles peligrosos, altos, medios y bajos.

Niveles peligrosos:
Cuando alguien experimenta síntomas de envenenamiento por monóxido de carbono y las lecturas de CO están por lo general encima de 100 PPM. En el momento en el que alguien experimenta síntomas de envenenamiento por CO, éste debe tratarse como una emergencia. Vea "Qué hacer cuando suena la alarma" (contraportada interior).

Niveles altos:
Por lo general arriba de 100 PPM, sin que nadie experimente síntomas. Debe tratarse como una situación urgente. Vea "Qué hacer cuando suena la alarma" (contraportada interior).

Niveles medios:
Por lo general entre 50 y 100 PPM. Debe ser causa de preocupación y no se deben ignorar ni desechar. Vea "Qué hacer cuando suena la alarma" (contraportada interior).

Niveles bajos:
Por lo general debajo de 50 PPM. Kidde recomienda que inicie las acciones para eliminar la fuente de CO. Vea "Qué hacer cuando suena la alarma" (contraportada interior).

IMPORTANTE: El modelo KN-COB-B-LPM no tiene una pantalla digital y no muestra los niveles de monóxido de carbono en PPM. Si la alarma suena, debe tratarse como una condición potencialmente seria. Vea "Qué hacer cuando suena la alarma" (contraportada interior).

Fuentes potenciales de monóxido de carbono

Dentro de su casa, las fuentes más probables de CO son los aparatos que se utilizan para la calefacción y en la cocina. Los vehículos en marcha en garajes adjuntos también pueden producir niveles peligrosos de CO

El CO puede producirse al quemar cualquier combustible fósil, como gasolina, propano, gas natural, petróleo o madera. Puede ser producido por cualquier aparato de combustión que esté fallando, haya sido instalado mal o no esté correctamente ventilado, como:

- Automóviles, hornos, estufas y hornos de gas, secadoras de ropa de gas, calentadores de agua, calefactores portátiles, chimeneas, estufas de leña y ciertos calentadores de piscinas.
- Chimeneas o tiros obstruidos, corrientes inversas o cambios en la presión del aire, tubos de ventilación corroídos o desconectados, hornos de intercambio de calor sueltos o agrietados.

1. Información acerca del monóxido de carbono

- Vehículos y otros motores de combustión interna en marcha es una cochera abierta o cerrada, anexa o cerca de un hogar.
- Al quemar carbón o combustibles en parrillas y planchas para cocinar en un área cerrada.

Condiciones que pueden producir monóxido de carbono

Las siguientes condiciones pueden resultar en situaciones momentáneas de emisión de CO:

- Derrame excesivo o ventilación inversa de aparatos que queman combustible causados por condiciones ambientales exteriores como la dirección y/o velocidad del viento, incluyendo rachas de viento de alta velocidad, aire pesado en las tuberías de ventilación (aire frío o húmedo con periodos extendidos entre ciclos).
- Presión negativa que es resultado del uso de ventilaciones de escape.
- Operación simultánea de varios aparatos quemadores de combustible que compiten por una cantidad limitada de aire en un espacio cerrado.
- Conexiones de tubos de ventilación que vibran sueltas en secadoras de ropa, hornos o calentadores de agua.
- Obstrucciones o diseños poco convencionales de tuberías de ventilación que pueden amplificar las situaciones anteriores.
- Operación extendida de equipos no ventilados que queman combustible (horno, estufa, chimenea, etc.).
- Inversiones térmicas capaces de atrapar los gases de escape cerca del suelo.
- Vehículos en punto muerto en un garaje abierto o cerrado, anexo, o cerca de un hogar.

Para estar seguro, conozca las posibles fuentes de CO en su hogar. Mantenga los equipos que queman combustible y sus ventilaciones en buenas condiciones de trabajo. Conozca los primeros síntomas de la exposición, y si sospecha un envenenamiento por monóxido de carbono, salga al aire libre y busque ayuda de emergencia. Su primera línea de defensa es una inspección anual y mantenimiento regular de sus aparatos. Póngase en contacto con un contratista autorizado o pida ayuda a su empresa local de servicios públicos.

Información sobre alarmas de monóxido de carbono – Qué pueden y no pueden hacer:

Las alarmas de CO proporcionan una advertencia temprana de la presencia de CO, por lo general antes de que un adulto sano experimente síntomas. Esta alerta temprana es posible, no obstante, sólo si su alarma de CO está ubicada, instalada y mantenida como se describe en esta guía.

Ya que el monóxido de carbono es un agente tóxico acumulativo, la exposición de larga duración a niveles bajos puede causar síntomas, así como

1. Información acerca del monóxido de carbono

las exposiciones de corta duración a niveles altos. Esta unidad Kidde tiene una alarma de tiempo ponderado – cuanto más alto el nivel de CO presente, más rápido se activará la alarma.

Esta alarma de CO sólo puede advertirle de la presencia de CO. Esta alarma no impide que el CO se produzca, ni puede resolver cualquier problema de CO existente. Si su unidad le advirtió y si usted proporcionó ventilación dejando abiertas las puertas y ventanas, es posible que la acumulación de CO se haya disipado para el momento en que llegue la ayuda. Si bien su problema puede parecer resuelto de manera temporal, es crucial que se determine la fuente de CO y que se realicen las reparaciones apropiadas.

Esta alarma de CO está diseñada para funcionar como un monitor; no está diseñada para ser usada como dispositivo de prueba de corto plazo, para verificar la presencia de CO.

Las alarmas de CO tienen limitaciones. Al igual que cualquier otro dispositivo electrónico, las alarmas de CO no son infalibles. Las alarmas de CO tienen una vida operativa breve. Usted debe probar su alarma de CO cada semana, porque podría fallar en cualquier momento.

Si su alarma de CO no pasa la prueba de manera correcta, o bien si la prueba de autodiagnóstico revela una falla, hágala reparar de inmediato. Esta alarma no controlará los niveles de CO mientras se encuentre en una condición de error.

Las alarmas de CO sólo pueden percibir el gas que llega al sensor de la unidad. Es posible que el CO pueda estar presente en otras áreas sin llegar a la alarma. La velocidad y la capacidad a la que el CO llega a la alarma puede verse afectada por:

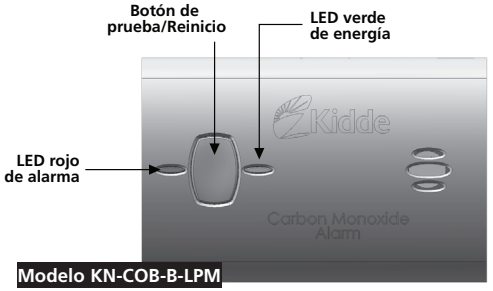
- Puertas u otras obstrucciones
- Aire fresco de una ventilación, una ventana abierta u otra fuente
- Presencia de CO en un nivel de la casa y no llega al monitor o alarma instalados en otro nivel. (por ejemplo, es posible que el CO en el sótano no llegue a una alarma en el segundo nivel, cerca de los dormitorios).

Por estas razones, le recomendamos que proporcione cobertura completa colocando una alarma de CO en cada nivel del hogar. Sírvase leer atentamente toda la información en las secciones 2 y 3 sobre la instalación adecuada de esta alarma de CO.

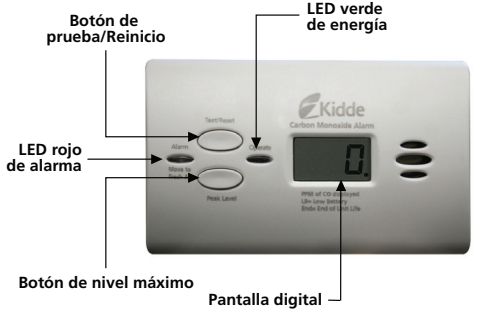
Las alarmas de CO no deben usarse para detectar la presencia de gas natural (metano), propano, butano ni ningún otro combustible fósil.

Enséñeles a los niños a nunca tocar, desenchufar o interferir de otra manera con la alarma. Advierta a los niños de los peligros del envenenamiento por CO.

2. Características y especificaciones del producto



Modelo KN-COB-B-LPM



Modelo KN-COPP-B-LPM

con pantalla digital

⚠ ADVERTENCIA: Después de diez (10) años desde su encendido inicial, esta alarma "emitirá pitidos" dos veces cada 30 segundos para indicar que es tiempo de reemplazarla. ¡Reemplace la alarma de inmediato! En este estado no detectará CO.

Para ayudar a identificar la fecha en que se debe reemplazar la alarma, se ha colocado una etiqueta a un costado de la alarma. Anote la fecha "remplazar antes de" (diez años a partir de la primera puesta en servicio) con un marcador permanente en esta etiqueta.

2. Características y especificaciones del producto

Temperatura:
Rango de operación: de 40°F (4.4°C) a 100°F (37.8°C)

Humedad:
Rango de operación: 10-95% sin condensación

Alarma sonora:
Alarma intermitente 85+ dB a 10' @ 3.4±0.5 KHz

Sensor:
Electroquímico

Alimentación:
3 baterías AA

Exactitud de la pantalla digital: (Sólo para el modelo KN-COPP-B-LPM)
30-999 PPM +/-30% cuando se mide en condiciones de 80° F (+/- 10° F), presión atmosférica +/- 10% y humedad relativa de 40% +/- 3. Las lecturas de la pantalla pueden variar ligeramente con base en los cambios en las condiciones ambientales (temperatura, humedad) y las condiciones del sensor.

Tiempos de respuesta de la alarma:
70 PPM = 60-240 mín., 150 PPM = 10-50 mín., 400 PPM = 4-15 mín.

3. Lugares de instalación

Lugares de instalación recomendados

Las alarmas de CO deben montarse en o cerca de los dormitorios y áreas de estancia. Se recomienda que instale una alarma de CO Kidde en cada nivel de su hogar.



Lugares recomendados

Al elegir el lugar de instalación, asegúrese de poder oír la alarma desde las áreas de dormitorios. Si instala sólo una alarma de CO en su hogar, colóquela cerca de los dormitorios, no en el sótano o en el lugar de las calderas.

- Al montarla en una pared, colóquela lejos del alcance de los niños. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse a los niños manipular la alarma de CO.
- El colocar la alarma al nivel de los ojos permite una vigilancia óptima de la pantalla digital.

3. Lugares de instalación

Lugares que se deben evitar

IMPORTANTE: Una ubicación inadecuada puede afectar los sensibles componentes electrónicos de esta alarma. Para evitar daños a la unidad, brindar un desempeño óptimo e impedir advertencias innecesarias y molestas:

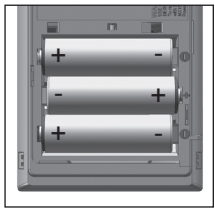
- No la instale en cocinas, garajes o salas de calderas que pudieran exponer el sensor a sustancias capaces de dañarlo o contaminarlo.
- No la instale en lugares donde la temperatura es menor a 40° F (4.4° C) o mayor a 100° F (37.8° C), como zonas de ventilación, áticos, pórticos y garajes.
- No la instale a menos de 5 pies (1.5 mts) de los aparatos de calefacción o para cocinar. (Kidde recomienda 5 mts, para evitar alarmas molestas).
- No la instale cerca de las ventilaciones, conductos, chimeneas o cualquier otra abertura forzada/no forzada para ventilación de aire.
- No la instale cerca de ventiladores de techo, puertas, ventanas o áreas directamente expuestas a la intemperie.
- No la instale en espacios de aire encerrado, como techos abovedados o de dos aguas, en los que el CO no puede llegar al sensor a tiempo, para brindar una advertencia temprana.
- No instale esta unidad cerca de baterías grandes de celdas profundas. Las baterías grandes tienen emisiones que pueden hacer que la alarma no funcione de manera óptima.
- No obstruya los conductos de ventilación de la alarma. No coloque la alarma en lugares en las que cortinas, muebles u otros objetos bloqueen el flujo de aire a los conductos de ventilación.

4. Instrucciones de instalación

Instalación y remplazo de las baterías

Para instalar o remplazar las baterías en esta alarma Kidde de CO, siga los pasos siguientes.

1. Deslice la cubierta inferior para abrirla, para exponer el compartimiento de baterías.
2. Si va a remplazar las baterías, retire las antiguas y elimínelas de la manera apropiada recomendada por el fabricante de las mismas.
3. Instale las baterías nuevas. Observe la ilustración de polaridad en el compartimiento de las mismas.
4. Cierre la cubierta inferior. Nota: Ésta no se cerrará si no se instalaron las tres baterías AA.



Polaridad de las 3 nuevas baterías AA

Al remplazar las baterías, use una de las siguientes marcas aprobadas:

- **Duracell MN1500 o MX1500**
- **Energizer E91**
- **Gold Peak 15A**
- **Golden Power GLR6A**

Estas baterías se adquieren donde usted compró la alama o en una ferretería local. El uso de una batería diferente puede tener un efecto perjudicial sobre la operación de la alarma.

IMPORTANTE: La exposición constante a niveles altos o bajos de humedad puede reducir la duración de la batería. Una medida adecuada de seguridad es reemplazar la batería al menos una vez al año, o en el momento en que cambia los relojes para el horario de verano.

Después de instalar o cambiar la batería, vuelva a instalar su alarma. Pruebe la alarma usando el botón de Prueba/Reinicio y verifique que el LED verde destella una vez cada 30 segundos.

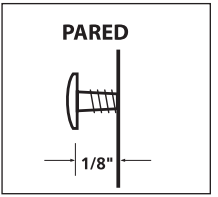
4. Instrucciones de instalación

Montaje

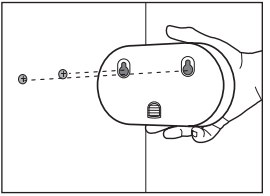
Esta alarma de CO puede montarse en una pared o colocarse sobre una mesa.

Para montarlo en una pared, siga los pasos siguientes:

1. Retire de la alarma la placa posterior de montaje, colóquela en el lugar deseado y marque la ubicación de los dos orificios que se requieren en la pared.
2. Inserte los dos tornillos incluidos hasta que las cabezas sobresalgan aproximadamente 1/8" (3 mm) de la pared. (Si se monta en un muro de yeso o similar, perfore un orificio de 3/16" (5 mm) en el mutro y use los taquetes de plástico incluidos).
3. Enganche la alarma CO en los tornillos y en los agujeros de la parte posterior de la alarma. Luego que la placa de montaje quede asegurada a la pared, deslice el monitor hacia abajo sobre la placa de montaje, hasta que encaje en su lugar.



Distancia de la cabeza del tornillo desde la pared


Montaje de pared

Su alarma de CO también puede colocarse sobre una mesa. Si la alarma no está montada en la pared, asegúrese de que no esté a más de tres pies del piso. La alarma no tiene que estar a tres pies del piso para detectar CO, pero a esta altura es menos probable que sufra daños por una caída.

Etiquetas importantes incluidas

Se han proporcionado dos etiquetas que tienen información importante sobre qué hacer en caso de una alarma. Agregue el número telefónico de su proveedor de servicios de urgencia (Departamento de Bomberos o el 911) en el espacio correspondiente. Coloque una etiqueta junto a la alarma después que esté instalada, y una etiqueta cerca de una fuente de aire fresco como una puerta o ventana.

5. Características de funcionamiento del modelo KN-COB-B-LPM

Siempre que la alarma está en funcionamiento, el LED verde de encendido destella cada 30 segundos, para indicar que la unidad está controlando el CO. Si la alarma percibe niveles peligrosos de CO, la luz roja de la Alarma destellará y la alarma emitirá un patrón de alarma audible.

Características de operación y de la alarma

Función	Pantalla LED	Sonido de la alarma	Estado de la unidad	Recomendación
Operación normal	LED verde destella cada 30 segundos	Ninguno	Funcionamiento normal de CA (ninguna detección de CO) y con buenas baterías	Ninguno
Alarma de monóxido de carbono	El LED rojo destella con pitidos.	4 pitidos rápidos, 5 segundos de silencio, repetidos	Condición de alarma. Se detectaron concentraciones peligrosas de CO	Consulte "Qué hacer cuando suena la alarma" (dentro de la contraportada)
Batería baja	LED destella cada 60 segundos	Un pitido rápido cada 60 segundos.	Es necesario reemplazar las baterías	Remplace las tres baterías AA
Alarma de Error / servicio	LED rojo destella cada 30 segundos	Un pitido rápido cada 30 segundos	La unidad está en condición de error	Sustituir la batería. Si la condición continúa, la unidad ha funcionado incorrectamente. Remplace de inmediato. La unidad no responderá al CO
Error	LED rojo constantemente encendido	Alarma constante	Batería muy baja o malfuncionamiento de la unidad	
Función normal de Prueba/ Reinicio	El LED rojo destella con pitidos.	4 pitidos rápidos, 5 segundos de silencio, repetidos una vez	Funcionamiento normal cuando el botón está presionado	CO no detectado. Alarma para propósito de prueba solamente.
Fin del indicador de vida de la unidad	El LED rojo destella dos veces cada 30 segundos	Dos pitidos rápidos cada 30 segundos	Final de vida útil de la unidad	Remplace de inmediato la unidad. La unidad no responderá al CO

6. Características de funcionamiento del modelo KN-COPP-B-LPM (con pantalla digital)

Cuando se enciende la unidad por primera vez, el LED verde de Operación destella una vez cada 30 segundos, y la pantalla digital mostrará tres "ochos", lo que indica que la unidad se encuentra en el modo de arranque. Los tres "ochos" permanecerán en la pantalla durante aproximadamente 30 segundos. Luego, la alarma mostrará "0" y comenzará a controlar el CO en el aire y continuará haciéndolo mientras cuente con alimentación de energía.

Esta alarma mostrará un "0" si detectó concentraciones de CO entre 0 y 30 PPM en los últimos 15 segundos.

6. Características de funcionamiento del modelo KN-COPP-B-LPM (con pantalla digital)

La tabla siguiente ilustra las posibles pantallas digitales, describe los patrones de alarma sonora y las recomendaciones a seguir.

Características de operación y de la alarma

La pantalla de cristal líquido muestra	Sonido de la alarma	Estado de la unidad	Recomendación
 Una indicación fija de concentración de CO de 30 a 999. El LED rojo destella con un pitido.	4 pitidos rápidos, 5 segundos de silencio, y repite	Condición de alarma. Se detectaron concentraciones peligrosas de CO	Consulte "Qué hacer cuando suena la alarma" (dentro de la contraportada)
Un breve "888" durante aproximadamente 30 segundos	Ninguno	Auto-prueba cuando se enciende por primera vez	Ninguno: no se ha detectado CO. Los números se ilustran sólo con propósito de prueba
 Tres "---" y luego "888".	4 pitidos rápidos, 5 segundos de silencio, repetidos una vez	Se oprime el botón Prueba/Reinicio	Ninguno: no se ha detectado CO. Los números se ilustran sólo con propósito de prueba
 Aparece un 0 fijo, que destella cada 5 segundos, el LED verde destella cada 30 segundos	Ninguno	Operación normal con baterías en buen estado (sin percibir CO)	Ninguno
 "Lb" destella de manera alternada con cualquier número, el LED rojo destella cada 60 segundos.	Un pitido rápido cada 60 segundos.	Es necesario reemplazar las baterías	Remplace de inmediato las tres baterías AA
 Aparece "Err"	Un pitido rápido cada 30 segundos	La unidad está en una condición de error	Remplace las baterías Si "Err" continúa, la unidad ha funcionado incorrectamente y debe ser reemplazada de inmediato. La unidad no responderá al CO. Oprima el botón de Nivel Máximo mientras que la unidad está en modo "Err" para obtener el código de error, y comuníquese con la línea de Soporte del Producto.
 La pantalla está en blanco	Alarma constante	Descompostura de la unidad	
 Aparece un número de 11 al 999.	Ninguno	Se activó la Memoria de Nivel Pico Se muestra la máxima concentración detectada de CO	Consulte en la sección siguiente la información sobre la Memoria de Nivel Pico
Aparece "End". El LED rojo destella dos veces cada 30 segundos	Dos pitidos rápidos cada 30 segundos	Final de vida útil de la unidad	Remplace de inmediato la unidad La unidad no responderá al CO.

Los problemas enumerados anteriormente son bajo condiciones normales de operación. Podrían existir otras condiciones de "Err". Si tiene preguntas acerca de las condiciones de la pantalla, llame a nuestra línea para Soporte de Producto.

6. Características de funcionamiento del modelo KN-COPP-B-LPM (con pantalla digital)

Memoria de Nivel Pico (sólo para el modelo KN-COPP-B-LPM)

Cuando se oprime y mantiene oprimido el botón de Nivel máximo, la pantalla muestra la lectura más alta de CO tomada por la alarma CO desde su último inicio o reinicio. En este ejemplo, el nivel máximo registrado de CO desde el último reinicio de la unidad fue 120 PPM.



Lectura de Muestra del Nivel Máximo

La característica de Nivel Máximo mostrará niveles entre 11 y 999 PPM. Aunque el Nivel Máximo mostrará niveles por debajo de 30 PPM, estos niveles no resultarán en una alarma sin importar cuánto tiempo el dispositivo se expone a estos niveles. La característica de Nivel Pico es útil para identificar si hubo una lectura de CO desde el reinicio de la alarma.

Las concentraciones de 1 a 30 PPM pueden ocurrir en las condiciones cotidianas. Las concentraciones de CO por debajo de 30 PPM pueden ser un indicio de una condición transitoria que pudo aparecer hoy y nunca más presentarse de nuevo. Algunas condiciones de CO pueden comenzar como fugas de bajo nivel, pero podrían desarrollarse en concentraciones de CO que pueden representar una amenaza para la vida.

Si esto ocurre, la alarma de CO detectará el nivel de peligro para la vida y dará la alarma, informándole a usted y a los demás de las condiciones. ***NO ignore las lecturas de alta concentración por encima de 30 PPM o un equipo de vigilancia que se encuentre en situación de alarma.***

Restablecimiento de la Memoria de Nivel Pico

Oprima el botón de Nivel Pico; con el botón oprimido, haga lo mismo con el botón de Prueba/Reinicio durante dos segundos, y suéltelo. El número en la pantalla cambiará a "0", la memoria se limpiará y la alarma comenzará a vigilar el CO. El Nivel Pico también se limpia cuando la alarma pierde energía.

7. Características de la alarma

Indicador de la alarma de monóxido de carbono

Cuando la alarma percibe un nivel de CO que supone un riesgo para la vida, la unidad emitirá un patrón de alarma audible. El patrón son 4 pitidos rápidos, seguidos por cinco segundos de silencio, y se repite durante el tiempo que permanece la condición de peligro. El LED rojo destellará con el mismo patrón y la pantalla digital (de estar equipada) indicará las concentraciones de CO en partes por millón (PPM).

8. Mantenimiento

NOTA: La unidad está sellada. La cubierta no es removible.

Debido a lo ruidosa que puede ser la alarma, sugerimos que coloque los dedos sobre la abertura de sonido mientras prueba su alarma.

Precaución La exposición continua al alto nivel sonoro de esta unidad durante un tiempo prolongado puede provocar pérdida de la audición.

Prueba

Para probar la alarma, presione el botón Prueba/Reinicio. Si la unidad opera de manera adecuada, usted escuchará cuatro pitidos rápidos, seguidos por 5 segundos de silencio, y seguidos por 4 pitidos rápidos. **(Para el modelo KN-COPP-B-LPM con pantalla digital: La pantalla mostrará tres "---" y, luego "888").** El LED rojo destellará junto con los pitidos. En unos cuantos segundos, la unidad volverá a controlar la presencia de CO. **Nota: No necesita oprimir el botón de Prueba para tomar una lectura de CO.**

Consejos de mantenimiento

Para mantener su alarma en buenas condiciones, debe seguir los pasos siguientes:

- Pruebe la alarma una vez a la semana, oprimiendo el botón Prueba/Reinicio.
- Aspire la cubierta de la alarma una vez al mes, para eliminar el polvo acumulado.
- Nunca use detergentes o solventes para limpiar la alarma. Los productos químicos pueden dañar el sensor de manera permanente, o contaminarlo por un tiempo.
- Evite rociar aromatizantes del ambiente, aerosol para el cabello, pintura u otros aerosoles cerca de la alarma.
- No pinte la unidad. La pintura sellará la ventilación e interferirá con la operación apropiada del sensor.

8. Mantenimiento

Antes de realizar alguna de las siguientes tareas, mueva la alarma de CO a un lugar alejado, para impedir posibles daños o contaminación del sensor:

- Pulir o reparar pisos o muebles, pintura o papel tapiz.
- Usar aerosoles o adhesivos

⚠ ADVERTENCIA: Reinstale la alarma de CO lo más pronto posible para garantizar una protección continua.

La siguiente es una lista de sustancias que a niveles altos puede dañar el sensor o causar lecturas temporales que no sean de CO:

- Etileno, etanol, alcohol, isopropanol, benceno, tolueno, acetato de etilo, hidrógeno, sulfuro de hidrógeno y dióxido de azufre.
- Asimismo, la mayoría de los aerosoles, productos con base en alcohol, pinturas, thinner, solventes, adhesivos, aerosol para el cabello, loción para después del afeitado, perfumes, escapes de automóviles (arranque en frío) y algunos agentes de limpieza.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo no causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

—Reorientar o reubicar la antena receptora.

—Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

—Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente a donde está conectado el receptor.

—Pida ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión y radio

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS

Cobertura de la garantía: El fabricante garantiza al comprador y consumidor original que este producto (excepto las baterías) estará libre de defectos en materiales o mano de obra durante un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra. La responsabilidad del fabricante en virtud de la presente garantía se limita al remplazo o la reparación del producto, o bien al remplazo del producto con otro reparado a discreción del propio fabricante. Esta garantía quedará sin efecto si el producto fue dañado por accidente, uso no razonable, descuido, manipulación indebida u otras causas que no se debieren a defectos en los materiales o en la mano de obra. Esta garantía se extiende solamente al comprador y consumidor original del producto.

Exenciones de la garantía: Cualesquiera garantías implícitas emanadas de esta venta, incluyendo pero sin limitarse a, las garantías implícitas de descripción, comerciabilidad y aptitud para un propósito en particular, quedan limitadas en su duración al plazo de garantía arriba establecido. En ningún caso, el fabricante será responsable por la pérdida de uso de este producto o por cualesquiera daños indirectos, especiales, incidentales o consecuenciales, ni por los costos o gastos en los que hubiere incurrido el consumidor o cualquier otro usuario de este producto, ya fuere debido a incumplimiento del contrato, negligencia, responsabilidad estricta extracontractual o de otra manera. El fabricante no tendrá responsabilidad alguna por cualesquiera lesiones personales, daños a la propiedad o cualesquiera daños especiales, contingentes o por consecuencia de cualquier tipo resultantes de una fuga de gas, incendio o explosión. Algunos estados no permiten las limitaciones o el tiempo que dure una garantía implícita, de modo que la anterior limitación puede no aplicarse a usted. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños consecuenciales o incidentales, de modo que las anteriores limitaciones pueden no aplicarse a usted.

Remedios legales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Asimismo, usted también podrá tener otros derechos que varían de acuerdo al estado.

Desempeño de la garantía: Durante el periodo de garantía estipulado, su producto será remplazado con uno comparable, siempre que el producto defectuoso se devuelva en un paquete con porte pagado a las siguientes direcciones: Kidde, Customer Service Department, 1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302 USA, junto con el comprobante de la fecha de compra. Incluya una nota que describa el problema por el que devuelve la unidad. El producto de reemplazo estará bajo garantía por el resto del periodo de la garantía original o por seis meses, lo que sea mayor. Además del costo del envío por correo, no se hará ningún otro cargo por el remplazo del producto defectuoso. En muchos casos, la forma más rápida de cambiar la alarma es devolverla al lugar original de compra. Si tiene alguna pregunta, llame al departamento de servicio al cliente de Kidde.

IMPORTANTE: No retire la cubierta posterior. Hacerlo nulificará la garantía.

Su alarma de monóxido de carbono Kidde no es un sustituto del seguro de propiedad, contra incendios, de discapacidad, de vida ni de ningún otro tipo. La cobertura de seguros apropiada es su responsabilidad. Consulte a su agente de seguros.

Además, Kidde no formula ninguna garantía, explícita o implícita, escrita u oral, incluyendo la de comerciabilidad o aptitud para cualquier propósito en particular con respecto a la batería.

La garantía arriba detallada no puede ser alterada, excepto por escrito y firmada por ambas partes mencionadas en la presente.

PARA PREGUNTAS O MAYOR INFORMACIÓN
Llame a nuestra línea de atención al cliente al **1-800-880-6788**
o contáctenos en nuestro sitio Web en **www.kidde.com**

Kidde

Kidde, 1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302